大清光緒廿七年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第五千九百四十四號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第七號

（大英一千九百零一年十月廿六號禮拜六）[illegible]

[illegible]

印工義絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無擬於人而後始錄其有護聞成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尙所自讀更須寫鑲爵里而後致登但來稿登與不登均不能帶原稿收回也　本館謹白

辛丑九月十五日

茲有眞正上品玉桂及正川朴發售要者請甘公麻六甲榮茂便知

〇啓者本館邇因報務紛煩意在多聘主筆一人爲之幫理一切文件倘有文人墨客虛左以待欲就斯席者無論本坡外埠希即函寄住址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈聞　本館謹啟

續刑部主事李希聖政務處條議明辨論理財

迂謬無識之徒遂攘臂而起詆西法爲不可行甚至欲盡從罷斥此眞所謂不揣其本而齊其末者也至條議所謂當先取天下所甚疾者剔除一二事夫關吏剝削之釐金州縣加徵之耗羨丁胥仰給之漕運成本太重之鹽豈非民所甚疾者乎除害之事宜無有先於此者矣總之變法以後爲民生財之事既多雖搜括不爲虐不變法則雖絲毫不取於民而民亦坐困　政務處條議云理財祇有兩途曰開源曰節流開源之事或緩不濟急或放利多怨不如自節流始節流之法不外汰冗兵以節餉汰冗官以節祿汰無益之局廠以節經費餉也祿也經費也皆天下之民之膏血也既去其膏血而虛糜之今爲時勢所迫凡虛糜者一切如故而別事蔽[illegible]以應外人之求不催民心不甘朝廷亦決不忍出法當盡裁冗費以付償款再有不足然後取之於民庶可以篤藉而對天下矣　按變法乃救貧之策然舍開源節流則又無可理之財中國地居溫帶號爲富庶物產之多甲於天下工藝不講則財棄於人礦產不開則財棄於地出口貨少則財棄於不流通荒地太多則財棄於不開墾廣開鐵路勸工助商變粗賤爲精良化無用爲有用如歐洲人近日取馬糞中纖維質以製紙品物之幾滓造沙糖爪亞暨造無烟火藥草木皺枝造顏料木屑造酒精之類無一非有用之物即無一非可取之財有土有民而患貧豈非至怪之事理財必須從開源入手開源必須從工商入手此一定不易之辦法也源之不開無流可節譬如演瀁不崇朝變法之初造端宏大千條萬緒在在需財荀子與臨武君論兵曰用財欲泰開辦之始規模尤宜恢闊不當即以惜財爲心變法以救貧而目前變法則處處皆耗財之事將遂因貧而不變法乎不知地球各強國如英法德俄美入款皆在四萬萬內外出款亦如之取一國之財辦一國之事正無庸鰓鰓過計以財不足爲公患也至條議所謂汰冗兵以節餉汰冗官以節餉汰無益之局廠以節經費此乃變法之事非理財之事且係耗財之事非節財之事何也冗兵固當汰而有應添練之兵冗官固當去而有應添設之官冗局固當裁而有應添立之局中國兵之不精官之不法其故皆因於祿餉太薄變法之後兵則應加餉官則應加祿故曰此耗財之事非節財之事也至目前之兵自戊戌裁撤以後餉已無多不及各大國十分之一官俸則每年所出不過百餘萬剖毛龜背所得幾何至謂法當盡裁冗費以付償款然則條議汰兵汰官之意不在變法而在於付償款矣取有盡之膏脂塡無窮之谿壑宗言一錯萬事皆非吾恐國債未清而宗社已墟矣救危亡莫急於變法能變法則立致富強償款雖多不足慮也師丹之役法王被虜法國幾亡上下同心起而變法償普之款五千兆扶令抵中銀七百兆兩不二年而還償法之地不加廣於我也民不加多於我也十年以後復爲強國何不取而鑒之　稿完

英事電音

〇本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云現在倫敦各報館除英京日日新聞報之外其餘各報皆以爲英廷頒令模刺將軍解組賞給半俸一節甚屬合宜事緣英廷若不如此措施則實無他法可以整頓軍營之規制也然在各報亦甚憐惜該將軍不意其如斯結局云　續後來電云英國西釐侯相已由歐洲旨返倫敦矣而英皇則定於西來年正月二十三號及二十八號之間親往議院以便開門議事　十四日英京來電云西釐侯相陛見英皇應對甚久至於英國各廷臣則經於日昨會議國家要務而英皇現定後禮拜一日見客云云

非南電耗

〇本坡實得力太晤士西報接十四日英京來電云非南現有英軍一隊擄獲敵軍十二名而前者英將名俄之機炮兩尊爲敵軍所奪刻下已爲英軍奪回矣

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接十二日英京來電云非南敵軍欲由加咸尼亞向南退走不意事爲英軍所阻未能如願而現在該處之各隊敵軍均已四行遁散矣

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接十二日英京來電云英廷前因非南之役曾派英將模剌總統師于往征打阿南國迨至禮里實審辦固以後該英將始返英京又蒙英廷派充某處第一營之統帶官亦殊榮耀去月念八日該將因在某處廷中寺及非南軍旅之事其言過于矜誇現在因奉廷旨仍其休致月給半俸而其遺缺則委現任非南馬軍統帶弗連芝調補云云

美事電音 ○本坡實得力太晤士西報接十二日英京來電云日本前相伊藤侯此次行抵美京而美國新總統因前總統之喪不便宴會只備茶點欵之其時美之外部及軍機大臣均與其列當時美總統乃請伊侯來待前總統停孝之後必領美廷公宴以盡地主之情惟伊侯以公事正忙是以不能稍俟云

共切尊王 ○頃由本坡同濟醫院傳單佈告畧謂我國 醇親王定于今午十二點鐘到嶼明晨便可抵坡凡我中國紳商宜于明早盡整衣冠仰觀昇旗山頂昇旗聯集同至碼頭恭迓而華商各店戶亦宜結彩張燈高竪中英國旗以昭誠敬等情想我華人素切尊王之誼宜抒愛國之誠自必具有同心恪恭將事也

行人宜鑒 ○茲因本坡工部局定期本月十五十六十七等日興工修理船政司郵政局西商公所門前之路已有佈啟登報願徒行者知所趨避焉

譯路紀程 ○探得上海官場連得電云 兩宮於去月廿六日 駐蹕陰縣二十七日 駐蹕華州

條陳試事 ○頃得北京友人來函言京師考試詳細章程禮部尚未定稿茲聞有某司員條陳畧述照錄 一頭場命題因廿四史等書太爲繁多故以欽定通鑑輯覽等書出題 一外國政治取其有益於中國者分別詢問藝學有可形之筆墨者有必須器具試驗方知實用者場中祇問其大畧 一策題不取其多專問一事或天文或地理觀其淺見論斷如董子之天人三策 一四書五經義取其能闡發聖賢義蘊爲主 一磨勘從寬實有肆無忌憚離經畔道者則犯磨勘苟字句偶有小疵從寬不論 一草稿不用 一頭二場卷格放多應以三場卷作頭場卷 一不用謄錄 一場期放寬 一每篇字數以一千餘字爲限

嚴旨詰責 ○天津報云西安又有旨責問李傅相以東三省何以俄人尚遲遲不交傅相擬二十日回賢良寺然後開議詎忽聞奉天將軍增祺奉天戶部侍郎清銳先後回京不知何故此信確否尚須再訪也

擬設女閭 ○昨有某國武官某到北京善後巡防總局道我在京師擇一塊好地不拘城內外開設妓館妓女要挑選中國婦女之有姿色者仍須貴國派一營兵前往保護總局大員不能對推以此事應至外務部商酌未知外部若何回答也

騙法巧妙 ○馬扁之術環應無窮向推中國京師者爲首所傳騙局謠參已覺令人噴飯然仍不若英京某婦之一騙數家且將表表人羣之大醫生大洋行東二人顛之倒之弄之股掌既奪其財又鑿其齒事後即本人回思亦當啞然失笑也昨過友人閒坐偶然談及西報所載一事頗足解頤據言英京某大洋行之東一日見有美婦人衣裳楚楚駕四輪雙馬車而至入門便與握手爲禮舉止閑雅居然大家閨秀該東不禁刮目遇之優禮慇懃詢其惠顧之意則自稱爲某出名大醫生之內子特欲購金鑽器皿若干事其價約及千數百元左右該東立命備之婦又曰因出門倉卒銀籍薄未有携便可否着貴介隨車送往一併給價乎該東首肯命伴携物與美人同載而歸果至某大醫生寓廬則有一老傭婦立門首怨婦曰頃主人歸言娘子之去何速不肯一俟主人今亦欲隨車而往再有所購馬夫亦不必卸車也婦微笑命傭婦捧各物回顧該伴曰汝君卿在車少待主人將出同往也遂同入既而果見醫生偕婦復出接吻爲別醫生自登車與伴去復至行該東知爲醫生乃延之坐談既久不見醫生有交銀之言不能復耐問之曰該項何在醫者一聞此言立出行醫器具就座而强挪之以毡布蒙其首以鐵彈弓抵其口手足倉皇不由分說剝剝然落去兩齒聲喧斬豕血液飄襟既而行中諸伴集問醫生始稱該東之妻方纔親至其館哭訴夫染癲症或十數日一發發則逢人問討賬項不與則肆口咬人被傷已數輩毒發難愈今又癲作懇求往醫婦不敢同歸故余與伴偕來今余正欲去其齒毒然後施醫而汝輩喧鬧果何爲者云云該東則已氣忿塡膺不能復作一語乃立控該醫言其縱妻行騙該醫又告行東賴其藥資乃粃至公堂而馬夫則辭稱該行女東傭其車而不給值既又有衣服店東到堂稟控一婦人稅其一號華服聲稱某行家人該值百餘金至今到間方紛擾不解問官究出緣由始知該婦係馬扁之流先稅衣車然後認醫生而騙行東認行東妻而騙醫生前往乃彼得脫身也轉見其兩人一則瞠目無語如在夢中一則唇角血跡鬍鬚模糊於是不禁鬨堂大笑口不能合而兩人見此情景亦不能自忍啞然一笑令緝該婦則聞人言已過法境矣官乃判被騙之項該行東與醫生各居其半衣車之費則無可控追惟徒呼負負而已

滑稽新語 ○世界繁華報云揚州鹽商富甲天下同治初宋隆吉號尤爲傑出儕偶積貲無算享用擬於王侯石崇王愷不是過也生二子善揮霍千金納妾一夕即舍去徽州有茶乾值甚廉專派四人捆載以至徧貽戚友意謂此固惠而不費也當年約運茶乾千爲擔時五色玻璃猶名貴乃設一製造五色玻璃廠廳事間燦然大備炫耀奪目二子每日持小鎚就窗擊之錚然作聲撫掌大喜旋碎旋補旋補旋碎雇工

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡橋本大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲購辦上等藥料器等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖光耐留存久不變色并備中國時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便賜顧者客貺意等當此新張伊始必格外加料以冀錫鴻荷 青垂計當逾格

大清光緒二十七年正月十四日 華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鱉魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷以及吐血癖癥與夫小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白蔻魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白蔻魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱉魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

中國通商銀行告白

敬啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年冬民末月十二號即華光緒廿二年十月[illegible]奉 明廷之命為之創設

開集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總行設在上海 本銀行又分設於廣東 [illegible] 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所做生意乃買賣以上各地之匯兌代收以上各處之匯項并經匯等件凡 紳仕商有物作按欲向本行借貸及寄銀等件皆准如 命倘有欲將銀項寄存本行者本銀行外有[illegible]本行所奉月息列明如左

三個月期者每月利息三八仙半

六個月期者每月利息四八仙半

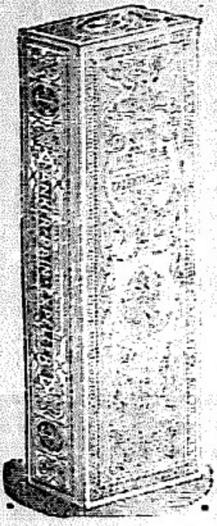
十二個月期者每月利息五八仙半

大英一千八百九十九年拾式月拾式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人[illegible]行謹啟

西醫生力打時英古便發時藥劑[illegible]水



之藥膏英京醫生力打時所製專為歐洲各國驗者[illegible]大[illegible]藥水[illegible]治風[illegible]痛[illegible]足難舒[illegible]筋[illegible]木等症

凡一切身體骨節拘屈等症 發熱出汗腹痛肚痛等症 [illegible]每日服三次每次十[illegible] [illegible]風火牙痛蛇虫[illegible] 傷患者將此藥水每日擦三四次無不立效[illegible]

至滿[illegible]不見效 [illegible]光圖請認紅旗為記

西一千九百年五月三號 星架坡德國[illegible]農藥房謹啟

沙時巴靈劑藥水

敬啟者英國有醫生力打時英古所製之樣[illegible]沙時巴靈劑藥水乃用沙時巴[illegible]草衣[illegible]汁製煉而成此藥功效最神者係清血中[illegible]凡患血症最居相宜 謹啓

賜顧請移玉趨臨採辦為盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國[illegible]農藥房謹啟

勸辦福州水災賑捐分局告白

敬啟者本局奉 善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即發司印實收關防前來當經遵延勸局閩辦勸在案並南洋各埠士商非粵即閩休戚與共更為相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙 諸善士踴躍輸資慷當以彼其仁心仁聞已上達 天聽遍及地球此次福州水災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍睹耳不忍聞況值時事多艱捐務竭末所望 仁人君子同發慈悲共襄善舉上為 朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有簽資勸賑一律填給實收照章請獎封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩 貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 翎品級計辦 各收加一敘銀補水 其餘名目甚繁另印單款分送諸君 本局隨捐隨報部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡[illegible]街安和號福州賑捐局

大清光緒廿六年十月十三日 大英一千九百年十二月四號 勸辦福州水災賑捐分局告白

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充在本坡大醫院及瘋人院內運糞之役其承充之期係由一千九百零二年然花里月一號起至是年利心末月三十一號止爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者可於西一千九百零一年屋多末月三十一號即華九月二十日以前入票投交本署以憑選擇所作之工列左

係在本坡大醫院及瘋人院搬運糞此糞先由該兩院人役放下桶中由承充人每晨六點半至七點鐘止前來搬運所投之票必須聲明如何設法搬運及運往何處如何安置各事須照工部局定章而行

如欲知其詳細情形可至大醫院及瘋入院內查詢便得至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍領冊投票特示

大英一千九百零一年十月廿二號　大清光緒廿七年九月十一日　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家有地坐落實咯律路邊名曰儿鬱今欲招人入票承贌在該地割草限以一年爲期由一千九百零一年惹民末月一號起算其票當于西一千九百零一年屋多末月三十號禮拜三即華九月十九日以前入票投交本署以憑選擇茲將其地段界址開列

北至亞冥打律丈量號數第一百三十一號

南至實知敏路　儿鬱洋樓及其曠地　實咯路　以及丈量號數第一百三十五號一百三十六號及一百三十一號

東至丈量號數一百三十一號一百三十六號一百三十五號以及實咯路

西至丈量號數一百三十一號　亞美打路　儿鬱洋樓及其曠地

統計其地共有四十一希葛左右今將承贌規條列下

一　承贌之人當先交兩个月之租項以爲担保之貲以保該承贌人是必照約而行

二　承贌之人是必每月一號先還該月之租項

三　承贌之人每日不得于早晨六點鐘以前午後六點鐘以後在該地割草

四　本國家有權可將該承贌合約未屆期之時作爲罷論然必于一閱月以前預先付字通知

五　倘若本國家欲將該地界內之中取一小段備用本國家有權可以便宜行事然必須于一閱月以前付字通知而將租項畧爲裁減

六　承贌之人不得在該地界內起造厝仔等件

七　承贌之人若不照以上所定規條而行則本國家可以任意將所定之合約作爲罷論并將其人所交之担保銀項及所還之欵充作公欵

大英一千九百零一年十月廿二號　大清光緒廿七年九月十一日　示

西國藥房傭用稱藥華人告白　○啓者茲有西國藥房欲在本坡用華人一名充當稱藥之任有欲充當此職者可附函遞交叻報轉便之可轉達矣此佈

大英一千九百零一年十月十九號　大清光緒二十七年九月初八日

麥加里士打洋行

告白

FINE OLD SCOTCH WHISKY JAMES WATSON & CO. DUNDEE

啓者茲本行承英國馳名WO威賓基酒濼着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日　大英一千九百零一年十月十七號　麥加里士打洋行謹啓

香港恒安保險兼貨倉有限公司

分局告白

啓者本公司實備資本銀一百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物無意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善本分局設在叻中街門牌八十五號樓上　諸君光顧請到本分局投保俾蔚留意不勝欣望此佈

大清光緒廿七年五月廿三日

大英一千九百零一年七月八號

分局司理人鍾賜龍謹啓　署

光緒二十七年九月十五日匯票行情與[illegible]

[illegible]烟土　[illegible]　新烟土　八百九十五元

上甲錫　六十五元一二五　叻烏椒　三十元五角

叻甘蜜　十二元八七五　叻白椒　四十五元半

[illegible]　七十八元　叻實[illegible]　五元五角

呂宋實[illegible]　七元三角二五　叱實[illegible]　六元

金價行情　金價一兩　一十元四角

印度盧　一百元兌　一百四十五盾

爪亞盧　一百元兌　一百一十七盾七五

匯票行情　銀行利息　九八仙

匯香港	銀行現銀票一百元銀行收入	平會
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入	五角
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	一元
匯加務巴	銀行現銀票一百元銀	一百一十七盾半
	商人三十日期票	一百一十九盾半
匯錫?	銀行現銀票一百元銀	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯三寶壟	銀行現銀票一百元銀	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯望加錫	銀行現銀票一百元銀	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯井里汶	銀行現銀票一百元銀	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
匯竹光	銀行現銀票一百元銀	一百四十三盾
	打電銀	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十六盾
匯加里吉打	銀行現銀票一百元銀	一百四十三盾半
	打電銀	一百四十一盾半
	商人三十日期票	一百四十六盾半
匯上海票	銀行現銀	七十三兩二五
	商人三十日期票	七十六兩二五

輪船行

納閩	網咯輪船	十七日	上午十一點	明嗎也洋行
呂宋	又		又	又
占卑	豐德輪船	十七日	中午十二點	豐源號
沙咨	又		又	又
麻六甲	新實密輪船	十七日	下午一點	慶發號
寧宜	又		又	又
加勝巴	知多士船	十七日	下午一點	山仲公司
井里汶	三寶壟 又		又	又
嗎辰	萬隆輪船	十七日	下午二點	益隆棧
荖串	高低 又		又	又
檳榔嶼	喜美船輪	十七日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
蘇坡	緒丹輪船	十七日	下午三點	陳宜隆號
麻六甲	又		又	又
實勝越	莫越輪船	十七日	下午三點	順昌號
麻六甲	檳榔輪船	十七日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雖搭熊	大白蠟	又	又
望加麗	豐利輪船	十七日	下午三點	豐源號
碩頂	北研 又		又	又
吉嚨	萬興源輪船	十七日	下午三點	豐源號
大白蠟	又		又	又
酒水	豐楊輪船	十七日	下午四點	豐源號
峇轆陵	安班蘭 望加錫		又	又
彭亨	永興輪船	十八日	下午二點	安和號
北干	甘嗎挽 丁加奴		又	又
呂宋	拿峇勝輪船	十八日	下午三點	莫實得洋行
日本	又		又	又
芙蓉	嗎礁丞輪船	十八日	下午三點	豐源號
吉嚨	又		又	又
文島	嗎也輪船	十八日	下午四點	福盛號
巨港	又		又	又
芙蓉	保安輪船	十九日	下午三點	豐源號
吉·嚨	又		又	又
網咯	萬成源輪船	十九日	下午三點	萬成順號
麻六甲	麻六甲輪船	十九日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雖搭熊	大白蠟	又	又

前途來電云法國郵船名女奧於本月十一日由香港啓程來叻定於本月十六日禮拜即能抵叻上落客貨畢即前往歐洲等處

大荷蘭國[illegible]司 〇大荷蘭國[illegible]

井劍心那 嚳加麗 [illegible] 丹戎浮勝 民兒 棉丹 勝武安日裡 羅木吧叫 日裡之直孟珍宜 勝武安羅直 丹戎咨力 勝武
安咨力 嚳加麗 嚳加麗之直孟珍宜 咨眼亞車 碩 實里因打勝浮勝各等處把人及病人之醫食 老渠以及病內醫院內醫藥之
土滿 嚳心 病人所應用之各項醫食係由西一千九百零二年至一千九百零六年爲期以先前列之地方十二處分爲八票投供其票當
于西一千九百零一年怒民末月四號拜一即華九月廿四日上午十點鐘以前投交日裡之禮時珍署內其後所列地方四處則分作四票投
供其票則于西一千九百零一年怒民末月十一號拜一即華十月初一日投交路加麗之禮時珍署內以憑選擇其餘一切詳細情形除禮拜
日及停工之日不計外可于每日向該兩處禮時珍署中查詢便得各宜躋躍諭川親臨特示 西一千九百零一年十月廿六號 一二

辭伴聲明 〇啓者本園在在新嘉坡加冷律牙籠一萬二千五百二十七號及一千四百二十二號原用翁壬萍照顧菓子旺梨買賣等事今翁壬萍志圖別業自本日截止辭退日後凡有交易移借濫對等項惟向經手是問與本園無涉而本園自今已往凡有交易移來往等事俱蓋本園字號印并經手之人押號爲憑如無蓋印即作廢紙先此聲明以免後論

光緒二十七年九月十五日 吉成主人謹啓 卅

敬頌艮醫 〇啓者東洋盤角咨人林有才娶妻數年幷無生子來坤拜佛亦無靈應因見各報內云有回回老先生製有種子仙丹子夫妻往廿公加薄親求先生多蒙賜以丹藥服之果然有孕自愧家貧無物爲報特登報上以誌不忘先生之大德云爾

大清光緒二十七年九月十五日 林有才敬頌 川

工部局修路告白 〇啓者茲因郵政司及郵政局西商公所門前之路定於西本月廿六號即華本月十五日禮拜六下午兩點半鐘起至廿八號禮拜一即華十七日止興工修理而來往行人誠恐多有不便故不如不由此路往來之爲得也此佈

大英一千九佰零一年十月廿四號 大清光緒廿七年九月十二日 工部局司理人波凡刺士承命謹啓 川

廣洲灣上鹽發售 〇啟者本公司在廣洲灣承辦鹽務採琼上白鹽斤發售經已馳名遠近茲特分庄來叻此等鹽斤價廉味厚遠勝洋鹽諸君有欲購辦者請至[illegible]街口大馬路長興號內有辦面商可也特此佈告

大清光緒二十七年九月十三日 廣洲灣時利和鹽務公司謹啟 卡

奉還墊賑謝謝佈啟 〇敬啟者敝委員於去秋奉委來坡會同吳廣文世奇王貳尹道宗等勸辦順直水災賑捐之事其災民悲苦情形疊登報端借救饑如救火賑恤之急刻不容緩是以敝委員於抵坡後即與諸善長議商請先行籌墊銀一萬元以資發賑災民之用當蒙吳君世奇林君志義各允借墊銀二千元陳君肇英借銀二千元邱君菽園再林君威重各借銀一千元合共銀一萬元即於去冬十月初八日會同諸善長交進豐銀行由電綫匯福州善後總局議飭收給賑撥到國電奉督憲飭諭嘉獎通知在案茲由安和號本分局陸續收捐已足萬元之數應即歸還而清借款刻經逐欵算明奉還吳君世奇林君志義各銀三千元陳君肇英銀二千元邱君再林君威重各銀一千元共還借墊銀一萬元如數清欵惟當日事急承情借墊藉以賑濟該災民等同感恩施功德無量而敝委員亦與有榮焉再蒙仰光埠善商林振宗翁等共樂助義捐銀三千元又檳城善長關恒美號東林與除翁樂助賑捐銀一千六百元又萬珍南善商王漢鼎翁王漢宗翁等共捐助賑濟銀一千餘元當經分別稟請 督憲奏蒙准其自行建坊並頒給總匾額外其餘各埠衆善紳商等情殷賑濟志切顯揚報捐職銜翎封等項亦俱已造册詳請督憲奏准請獎各在案俟奉到部照時即交本坡安和號按名換給不誤合併聲明茲因截數將次回閩銷差謹此登報代該災民等鳴謝各埠衆善商翁樂捐喜助賑濟隆情將見作善降祥天必錫之以福心存利濟神定祐其盛昌敝委員親之並此拜辭即頌 均安統希垂照

大清光緒廿七年九月十三日 勸辦南洋各埠福州賑捐委員周有基幫辦委紳吳世奇王道宗仝拜啟 毌

退股辭明 〇啓者大坡戲園街門牌第二十六號新萬春號酒店係是謝榮春謝大目二人同創今謝榮春志圖別業欲將其股份項與蘇池後受貿至九月初一日截止此後生理盈虧均與謝榮春無涉特此佈聞

大清光緒廿七年九月十二日 謝榮春謹啟 甲

敬頌艮醫 〇福建儒醫陸慎齋先生曾經同濟醫院考取有名寓於保黎後翁昌行內做建芳行與其隔隣親知其到此僅閱四月有奇醫人愈者甚衆其云前在廈島於丙申丁酉兩年救活無算信不迂也況此君才德兼優人極謙以自牧和藹可親非若當今之有一藝擅長嘗陵氣習者比且診病亦能細心詳察出方必本前賢宗旨其學問已可知矣爰綴數語俾有要證欲求良醫者知所問津焉

大清光緒廿七年九月十二日 賞戴花翎知府銜選用同知邱彝洪甫應寬謹誌 卡

咸士頓天下第一大班虎戲

竊謂物之性則猶人之性耳鸚鵡飛禽也尙且能言猿猴走獸也猶能獻菓凡物稍稟天地之靈尙可不教而能況加之以甄陶訓鍊者其所演雜劇誠非俗手所能及也故本班所到之處不惜心機搜羅靈性虎豹獅象猿熊羊狗及舞馬等獸并技精之士冠絕之女合成串演指揮如意則唐明皇之㩁盃象舞文馬不是過也況本班有美女二名一曰蘇沙能憑空來往儼若飛仙一曰碧麗沙云勝衣服綮華善於歌舞又有[illegible]然中者廣懷絕技之士況由兩家新來廿五名藝高之士前來合演槪展奇技出頭以博一笑但本班此番不過駐演幾天而已就要往別埠矣茲定此尾多末廿七號華九月十六號在海坡瓊州會館大酒店對面開演八點門開九點[illegible]任位分男女不致混雜諸君欲關眼界祈速玉臨是幸此佈

如逢拜六宗演日戲二子均收半價

官位每收銀一元　一號位每收銀一元五角　二號位每收銀五角　三號位每收銀三角

大清光緒廿七年九月初五日　咸士頓主人謹啟

代理輪船公司

啟者本公司有代理豐源公司往香港等處輪船客單代寫儎位請君若欲拆單回唐者煩駕到大坡老巴虱街製造荷蘭水處對面門牌第二號樓上相議或到小坡瓊州會館左邊第三間門牌廣發號兼理處亦無不可此佈

大清光緒廿七年八月廿二日

大英一千九百零一年十月四號

振源興告白

帆船開赴毛里嶼告白

○啟者茲本行有兩枝半桅船一艘名曰丹羅定于本[illegible]前後開往毛里嶼凡坡中各商家有欲附貨及搭客者請臨本行面商便得

清光緒廿七年九月初七日　英一千九百零一年十月十八號　代理人麥加里士打洋行謹啟

拍賣貴重洋樓舖戶告白

○啓者茲本館定于西一千九百零一年[illegible]月二十七號禮拜二即華十月十七日下午兩點半鐘在本館內拍賣貴重寫字樓　樓房皆在附近西商寫字樓及各銀行之處備列于下

一　洋樓一所坐落蔴六甲街門牌第一號及亞美打實得力角頭大三千一百零四丁方英尺地契九百九十九年現爲西商希里習所租

二　舖戶一間坐落蔴六甲街門牌第二號大有二千二百六十一丁方英尺地契九百九十九年現爲振裕號李君清淵所租

三　洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第六號大一千零四十一丁方英尺地契九百九十九年現爲協發號所租

四　洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第七號大二千二百二十一丁方英尺地契九百九十九年現爲蜜洋行所租

五　洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第八號大二千六百四十三丁方英尺地契九百九十九年現爲蜜洋行所租

六　洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第九號大六百九十五丁方英尺地契九百九十九年現爲李君文壽所租

七　洋樓一所坐落亞美打實得力門牌第十號大一千八百一十四丁方英尺地契九百九十九年現爲刎羅士洋行所租

八　洋樓一所坐落亞美打實得力門牌十一號大三千零六十一丁方英尺地契九百九十九年現爲越騷威烈老洋行所租

九　洋樓一所坐落施施街門牌第一號大二千八百七十丁方英尺地契九百九十九年現爲越騷威烈老洋行所租

十　洋樓一所坐落施施街門牌第二號大二千五百一十八丁方英尺地契九百九十九年現爲刎羅士洋行所租

十一　洋樓一所坐落施施街門牌一百九十四號及羅敏申路大三千二百七十五丁方英尺契九百九十九年現爲太晤士西報所租

十二　洋樓一所坐落直落亞逸街門牌八十六號大一千一百二十五丁方英尺地契九百九十九年

以上各洋樓舖戶皆屬坐落坡中最爲熱鬧之區　諸君有欲置業傳之子孫者祈即前來投購幸勿失此機會而各洋樓舖戶之畫圖及一切詳細情形請來本館查詢便悉此佈

代理狀師綵羅申　麥敬梳

大英一千九百零一年十月十二號　大清光緒二十七年九月初一日

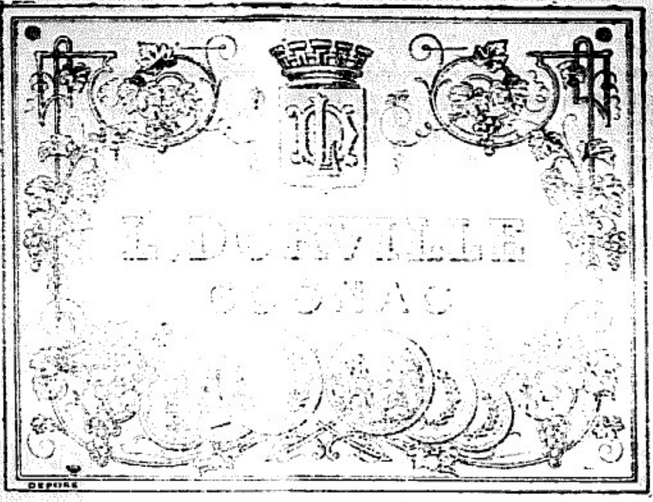
吧越拍賣館謹啟

嗎根代望 即 有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如
左　本行所實本銀計共一百一十二萬五千
磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六
萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　舍
股份人未交之額亦有五十六萬二千五百磅
即五百六十二萬五千元　餘積存及未分
之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千
元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存
寄本銀行之銀其一年爲期者以四八仙息算
六個月爲期者以三八仙半息算　三個月
爲期者以三八仙息算　來往短期儲則以二
八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行
均可承辦　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥
大英一千九百年四月廿六號　[illegible]
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本公司所售嚟正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君
均喜用之現已議定與本埠新公司包辦以售零沽凡華籍諸商
有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成包以便配往外埠者仍
商至本行沽買至此



酒釀造之
佳濟妙異
常酒味醇
消以之蕪
釀者皆爲
上等之料
保無僞充
之弊此酒
若經本埠
諸飲甚讚
合宜且識
亦器原
諸翁皆用
須爲留心
辨明以免
魚珠之混

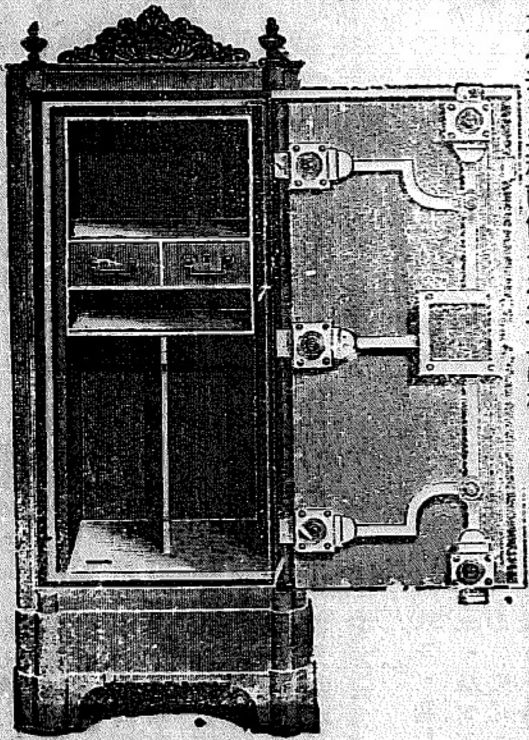
新盛殷孖著個公司館

專辦祖家頂上美酒發售

至孖呼香公司原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚
多以上所有各票如係本行至殺呼咯華字者即爲假貨幸勿爲之
銀買本行者厚望焉
大英一千八百九十八年正月十三號

鐵櫃出賣



啟者本行舊存之鐵櫃在本埠馳名已久素蒙　各習講房莫不盛稱其妙計此櫃之
大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製爲美善本埠所有西人
皆習以入及作做
置金銀錢華商多
向本行沽買以爲
貯銀之用因本行
所沽者均須上
等物料製造而成
堅牢壯耐曬經久
異常堅固無論
燒盜賊均可無虞
貨真價實莫此爲
甚倘　各寶號欲
購此櫃以收藏貴
寶者請至本行鑑
估就循是幸
英一千八百九十八年正月十三號　孖著個公司至殺呼咯即加參麥洋行啟

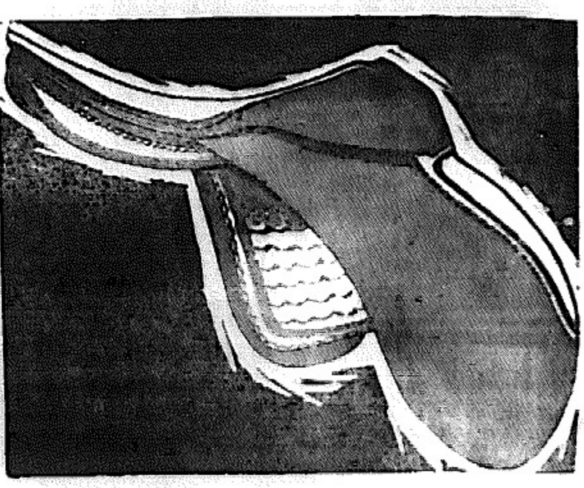
紅首笠仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首笠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係
歐洲名家所製自一千八百一十九年創造至今已歷八十
年之久而其酒有收存數十
年方肯出顧沽賣惟其味
氣概已全消所以　凡諸沽
飲者均讚美醇現在歐洲一
帶各國之人無不飲喜此酒
因其氣味清香遠勝於他酒
故也是以本行特辦此酒來
叻發行自能消到叻而發凡
諸飲者無不盛稱其美且此
酒須本坡天氣甚屬合宜諸
翁賜顧祈細心辨認紅頭庄
及酒上所列各票頭鮮有來

Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所
聘
大英一千八百九十七年二月十二號
孖著個公司館不殺呼咯即加參麥洋行鑑啟

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮屐皮靴出售



啟者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸 仕商惠顧凡本店所造鞍轡靴等件莫不稱賞其堅固精良又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之老打里路邊即與滄打洋行為鄰之第五號門牌增設一店凡本坡諸 仕商有欲購買雙單馬鞍者各項款式無不週備或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所售之馬鞭長短皆備所造之皮靴皮鞋其款式甚巧皮料甚堅凡各 仕商如欲定造各皮鞋者請來敝店量度短長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久并非假冒欺人如各 仕商有欲前來 光顧者請為認明老打里路邊第五號門牌便是此佈 大清光緒廿七年七月十七日 大英一千九百零一年八月三十號 越公司 謹啟

高士甂
養齒擦牙香水

夫牙之一道為人生飲食之要也稍有缺陷何得稱味也在貴乎後日下本房有高千總養齒擦牙香水由歐製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡並治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以諸人每早將此香水用半酒杯和一漱盅清水漱之無不見效衛為固齒之良方不能盡人之妙用 諸君惠顧采購人須留意記 西一千九百年五月四號

星架坡德國神農大藥房謹啟

高上甂
養髮香油香水

啟者本藥房有養生顧髮香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮脫落者每於梳籠之時將此擦在髮腳無何髮生不絕兩且細軟烏潤為生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴黎士各名廠極品花露水香水香粉香枧甚多 諸君光顧請移玉步買可也此佈 西一千九百年五月八號

星架坡德國神農大藥房謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

請認此標為記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心講考知有金雞鐵樹產自德國最加松柏之所採其精素配繞神益氣壯芝蘭造而成昔年曾製呈送美國英國法國奧國俄國及天下各大埠統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賞手書共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心跳恍惚夜不成寐腎弱失精小便淋濁如敗腸等症及寒發冷瘧疾及婦科月經不調或因經期腹痛病人愈後欠補有痰無痰皆可酌量服飲大能益精補髓更能治腸殘難堪之疾婦人飲之能令溫和子宮養精肥體永無疾病相侵本局為醫三十餘載歷來不惜貲本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗兩德國醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回食者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房醫局啟

慈馬尼亞
灝家灰發售

啟者茲本行有新到頂上灝家灰名曰慈瑪尼亞此等灰質較諸他灰價廉且復易於乾爽諸君有欲採購者祈即 玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告 大英一千九百年十一月十五號

鷹蘭公司謹啟

[illegible]售爪亞烟啓客 ○老巴虱十一間門牌一百一十一號自遠方號啓者新到三寶壠單各號馳名上等烟裝包裝各色爪亞烟來叻發售諸君如有欲採買者請即 玉臨敝店價值公平以廣銷路特此佈 聞

光緒二十七年八月廿一日 自遠方號謹啓

冠新影相樓告白 ○啓者冠新影相樓在星加坡大馬路海山街口門牌第一百七十九號開張列雅潔布置裝璜且本樓主人特[illegible]影相[illegible]技[illegible]傳三代加以格致研究精益求精日新月盛不惜重貲以購藥料所用上等器具影成之相玲瓏皓潔活潑傳神無論大[illegible]尺小至分毫以及山水人物均能娛目騁懷麗色天然歷久不變本樓影法甚多未能枚舉常備中西新鮮時款衣裳袍帽服等俱全以便[illegible]時男女[illegible]然光顧[illegible]時穿戴自新[illegible]伊始定必精工加料以期遠近咸知倘蒙諸尊光臨敬當克己公道并有畫師李淡州先生精繪油[illegible]有欲來畫者[illegible]到本樓便得特此佈 聞

大清光緒二十七年六月廿九日 大馬路海山街口冠新影相樓謹啓

敬領良醫 ○大國手丹詔 徐澤生先生眞當世之扁鵲也余因染虛勞之症形容瘦弱肢體痿倦陰陽不和寢食難安病由種種實[illegible]收[illegible]余[illegible]遍請良醫未能奏效後聞 徐先生之和緩乃造詣求治診脉論症洞見隱微足見先生名下無虛迥殊庸衆矣投藥立效手到回春再服數劑病根頓絕自思[illegible]此沉疴悉瘳 先生再造之力此恩此德奚敢或忘特誌數言于報中非云報德惟欲叻中人抱痾恙者知所問津焉新巴虱耳先生現移寓於新巴虱巷[illegible]并此佈 聞

光緒廿七年六月廿一日 大坡吊橋頭源安號黃天養敬頌

[illegible]巧[illegible]擺告白 ○啓者本公司新由歐洲辦到遊火鐵櫃此鐵櫃不特遊火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩[illegible]奇巧異常諸君有欲購買者請即 玉臨本行採買可也此佈

大英一千九百零一年五月十八號 浮[illegible]習貿得力第四號門牌惠林明[illegible]公司告白

正金記茶庄 ○啓者本號不惜工本親到武彝[illegible]峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已歷十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音[illegible]及水仙雪梨白牡丹諸奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到實叻比因託人代裝遂有[illegible]勞不[illegible]之弊本號必再親往武彝採辦在[illegible]裝束經已運到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨色暢銷[illegible]價[illegible]外從廉交易則公平無詐倘蒙 諸商翁惠顧新請玉臨本號茶庄[illegible]採擇并新細認貨色鮮艷氣味清香[illegible]及招牌爲記庶不致[illegible]此佈

大清光緒二十七年四月初七日 大英一千九百零一年五月廿四號 新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

新嘉坡日下各貨行情開列於左

貨名		價
新烟土	一箱	八百九拾五元
上甲錫	一担	六拾五元一二五
叻甘蜜落包	又	拾元八七五
白椒淡五斤	又	四拾五元半
烏椒	又	二拾元零五
泗庄甘蜜落籠上	又	九元七角
巴庄甘蜜落籠上	又	拾四元二角半
紅乳上一號	又	四百七拾五元
紅乳上二號	又	四百二拾二元
紅乳上三號	又	三百八拾六元
紅乳拾落一號	又	式百七拾五元
軟乳上庄	又	一百四拾八元
軟乳二號	又	九拾一元
白乳一號	又	一百五拾八元
白乳二號	又	一百廿八元
白笋乳一號	又	二百七拾四元
白笋乳二號	又	二百四拾五元
三槳枝烏牛角上上	又	一拾四元五角
暹水牛皮一號上	又	拾六元七角半
暹赤牛皮一號	又	一十四元半
峇赤皮上庄	又	二十六元
安南赤牛皮上庄	又	二十一元
仰光赤牛皮上庄	又	二十五元半
仰光水牛皮一號	又	一十六元半
水牛皮總	又	一十五元半
惠安絲天泰上	又	五百八十四元
惠安新絲上庄	又	五百四十八元
惠安新絲上庄	又	五百一十四元
汝內新絲上庄	又	四百二十三元
汝內新絲中庄	又	四百二十元
新州新絲上庄	又	四百十五元
新州新絲中庄	又	三百九十二元
新廣義絲上庄	又	三百九十元
手袖絲上庄泰記	又	四百七十七元
手袖絲上庄	又	四百四十元
青陽絲上庄	又	五百八十六元
高低甚合籐上	又	十八元
把實籐上	又	三十一元
椰肉干上庄	又	八元七角半
椰肉干中庄	又	八元四角
椰肉干下庄	又	七元九角半
老孝花上庄闆闆	又	六十八元
老孝帶売上庄	又	三十壹元
孝仁一百十粒	又	五十元
泗水泉尾土庫上庄	又	廿三元二角半
錫珐嗎土箱紅削	清	二十一元半
鋸珐嗎烏	又	十九元
鋸珐嗎白	又	十七元半
珐嗎龜帶舊港	又	廿二元二角半
井裡汶芬蓁美庄	又	廿六元
東猻芬大標	又	三十三元
顯粉大綠鬼標	每包	一元九角八占
顯粉綠貝標	又	一元七角六占
顯粉三色標	又	一元八角
甲大薯粉源通	每担	八元二五
甲中粒上	又	七元九角二五
甲紡粒上	又	七元三角
甲中丕上	又	七元
甲紡丕上	又	八元七角

貨名		價
硝報粉上	又	四元零五占
叻硝報幼粒上	又	四元六角半
巴城大[illegible]粉土庫	上	四元五角
又二號	又	四元零五占
井里汶大薯粉二	號	四元四角半
白魚翅出辦	又	百四十五元
白魚翅大	又	百十七元
白魚翅	又	九十二元
烏魚翅出辦	又	七十一元
烏魚翅大	又	五十五元
烏魚翅中	又	三十四元
錫烏石參出辦大		百二十一元
烏石參上	又	九十五元
烏石參中	又	八十八元
白石參出辦	又	百式十五元
白石參中	又	九十三元
有肉參出辦	又	二十三元
有肉參中	又	二十五元
丹黎末光出辦脫	又	四十五元半
丹黎末脫大	又	四十五元
丹黎末中	又	四十四元
烏參出辦大	又	七十八元
有烏參大	又	七十二元
有烏參中	又	六十四元
赤寶參	又	二十二元
赤參大	又	三十三元
赤參	又	一十七元
梅花刺參出辦	又	五十九元
梅花刺參上	又	三十八元
梅花刺參中	又	二十五元
四方刺參上	又	二十四元
四方刺參中	又	十九元
四方刺參下	又	壹十三元
虫參上	又	二十八元
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	十三元半
刺白上	又	一十四元
刺白中	又	八元
花虫參上	又	九元半
灰寒參上	又	十四元半
玳瑁一號	每斤	十七元
玳瑁二號上	又	十四元
大公瑁上	又	十元零五角
大公瑁中	又	六元半
小公瑁上	又	四元五角
狗仔瑁上	又	三元八角
薄玳瑁上	又	三元七角半
薄玳瑁中	又	二元五角
担玳瑁	又	八元三角
海菜西毛	又	四元半
海菜敦	又	二元八角
東洋白蠔	又	二十四元半
黃蠔雅上	又	八十二元
廚閩白燕上	每斤	二十五元半
末流老白燕上	又	十六元
末流老白燕中	又	十二元半
實勝越毛燕上	每担	三百九十四元
犀牛角公大	每斤	九十二元
犀牛角母總	又	七十三元

貨名		價
振成選新花白米每車		一百八十六元
萬成順八卦印新花米		一百六十五元
泰隆海利新花白米		一百五十八元
豁盛棧廣合盛米新花		一百五十四元
豐利棧元盛號新花米		一百六十元
元利號新花白米每車		一百五十九元
元發棧元章盛新花米		一百五十七元
陳生利雙喜新花米		壹百五十六元
元豁太一號選新花米		壹百八十五元
發興棧選新花米每車		壹百五十八元
萬豐號雙桃大白米		百六十六元
南粒白米每車		百五十三元半
南占白米每車		百五十六元
半港糙米	又	一百二十元
仰光小較白米	又	一百五十四元
又大較白米	又	一百四十八元
仰光白米糠	又	六十五元
暹白米糠	又	六十七元
項庄赤粟	又	九十八元
暹糙米糠中朴	又	七十二元
安南黃豆	又	一百六十六元
唐山黃豆新	又	百六十二元
爪亞地大綠豆	又	一百四十二元
吉寧花生子	又	一百八十五元
圭心子四水上	每担	七元
圭心子加勝巴	又	六元六角半
魚肚閩刀一號	每担	二百二十八元
魚肚開刀二號	又	一百九十五元
魚肚開刀三號	又	一百五十四元
叶安大白戻上新	又	一十三元八角
安南大廳魚	又	一十三元五角
金塔柳戻新	又	一十三元五角
安南小廳舊	又	一十三元四角
安南大呂大三班頂	上	十二元七角半
安南廳上新	又	一十三元五角
安南大呂中三班	又	一十二元二角
金塔大白戻新	又	十二元三角
叶安烏柳戻新美新	又	一十三元五角
上水大白戻新	又	十三元五角半
暹甘望大雅	又	五元五角
牛肉干上	又	二十一元半
巨港魚干	又	十四元七角半
暹紫梗大港	又	十三元
冬粉絲	又	十二元八角
廿四號粗花白糖上	又	八元四角
二十號粗花糖上	又	七元八角半
十八號粗花糖上	又	七元三角
十九號幼花白糖上	又	七元六角
十八號幼花白糖上	又	七元一角
十六號幼花白糖上	又	六元五角
檳城烏糖上	上	四元八角半
椰油食坤甸上	又	十五元五角
泗水生油上	又	十五元二角半
三吧髭生[illegible]上	又	十六元五角
肉油上海落箱	又	十八元七角半
土油大樱	每箱	三元四角半
巨港蓋丞	每担	廿七元
峇蘆蓋丞新選粒上	又	廿六元
亞地土豆	每車	百九十元

光緒廿七年九月十五日叻報館刊

辛丑年玖月拾五日

館寓廠六甲街第七號門牌

續誌冒名發電事 ○高郵人張嵐冒名發電早誌報端嗣悉就獲後由許東侖太守研訊張供係高郵董事與地方某匪挾有私讐故將匪名電達江督或蒙電飭揚州府提辦則積忿可洩不期敗露然今日不死於官法後日亦必死於匪手情甘領罪無辭許太守判權行監禁富即比例捏造公文之律申詳省台請示遵辦

訂約還路 ○初四日港報接倫敦來電言並聞太晤士報刊有採訪人語理信由北京報稱俄人現已允將山海關車路交還中朝惟訂定約欵須由中朝賠補俄人守路經費嗣後專派華兵在關外巡防該路所有路工不能延外國車營機器師管理除已與英國立約各地方外不得再行增築車路惟中朝允否現尚未知

請派參贊 ○京師友人函告云中國駐英使臣例得派治義比二國交涉事宜茲聞義政府擬請遴派參贊一員往駐義京拿破里俾一切公務得就近婉商以免諸多延宕

遼東匪勢 ○茲悉奉省巨匪劉彈子羣呼爲劉單子乘崩匪之亂聚衆爲非某處有一大山形似壺蘆巖谷崎嶇僅容一人一騎劉盤踞其內勾合匪徒韓登舉等以與內應外合俄人調兵捕之終以不明地勢未能剿除至奉省東鈎鎮口一帶亦時有崩匪出沒某日俄兵追之忽爾不知踪迹其即以此山爲巢穴耶蓋不得而知之矣

博白剿匪 ○粵友來信云督憲陶制府牌批廣西練紳朱德爵等稟云匪徒滋擾地方搜捕固賴勇力亦全在地方官威望足以震服才識足以調度勇團方能用命庶可除莠安良據稟博白縣地方會匪充斥搶劫頻仍固由勇力單薄地方官恐未能稱職候札飭高州北海各鎮及高廉鬱林文武各官不分畛域會同實力地捕并咨會廣西撫部院查明該縣現任地方官是否勤幹勝任察酌辦理并候撫部院批示粘抄保領均附云

粵西亂信 ○廣西省南寗百色一帶土匪披猖商民戒懼前已畧紀報中茲聞匪黨係在北流博白之交依山爲巢時出擾擾附近墟場市鎮迭遭荼毒不堪其苦文武各官雖有所見聞惟兵單力薄不敢進剿匪因未逢敵手遂目空一切蠢蠢欲動粵東商旅已停止辦貨靜觀消息本土紳耆亦再三籌議舉辦團練以資防堵並派人東來具稟穗垣大憲請派勇馳往剿捕以期早日綏安閭閻焉

蜀設報館 ○渝中近有人邀同志設立日報其經費由同志諸人捐資襄助暫借敬義書屋用活字印行試辦秋後當可舉辦矣

銀行興旺 ○臺灣日本銀行漸即興旺計至前年底附項祇有九十六萬元今年底多至四百九十餘萬元貸出之欵亦漸增加前年八十四萬元今加至七百餘萬元其生理可知矣

車案餘波 ○十四日南太守會訊巡捕官伊勝君到案主控手車夫福清人洪時等七名據稱十三早十點鐘東陵捕房派出第三百六十三號一畫差帶仝第一百九十四號四百九十二號三百十九號四百零四號巡差四名在大東陵地方把守要隘恐諸手車夫滋事不意有穆拉油人毛盍末駕駛第五百號出稅馬車道經該路被洪等拋擲石磚又欲拆毀該車經請差擋見立拘洪等送案云云府尊訊畢判洪爲首監禁四月餘六名各禁兩閱月○前報車務局總辦夫巴到堂主控手車夫福清人周記王維華等十九名因犯無牌外出運客有違例章一節亦由府尊大第訊畢判周王等七名罰鍰餘十二名恩予開釋矣

巨盜破獲 ○十五日棉太守提訊第五十四號暗牌華差稟稱潮人陳某住眷在東陵巴虱前之加勿那路第七號門牌陳妻爲生長南洋客籍婦梁氏喜妹於月之初十晚被人偷去小箱二具內有金飾器及首飾計共値銀六千四百十八元梁氏將情報案余同第九號暗牌英差及第三百九十二號暗牌華差於拾二日在東陵吊路某屋拘獲該案犯匪潮人陳金標一名押回捕房審問昨日又在廿公廊六甲某屋續拘窩贓之潮人朱阿奴一名一齊送案府尊訊問過堂展限下期集訊案情重大兩人均不准署保

府案例登 ○十四日巡理府提訊前報距坡三英里閩人戴六使之家于去月廿八晚被盜劫去銀項衫褲計値銀九十一元拘獲高州人許瑞何亞容黃亞光陳炎等四人送案一節是日被告請如經狀師代訴詎戴及妻楊氏并伊岳母藍氏所控之詞皆不相符府尊乃判許等無罪開釋○牛車水捕房第十二號三畫差執控粵人李亞生繇李于十三日帶有私烟五礶値銀一百二十元道經大馬路被余搜獲拘李送案等情李俯首無詞府尊判罰李五百元不完改禁半年抵消○水利捕房第六號三畫差稟稱余於十三早五點鐘帶差出海巡查擋見潮人陳亞愚及吳亞順二人所駛三板見余欲避余因喝住盤查立獲胡椒重八担値銀一百十八元故向陳吳查問詎伊言語支吾將伊拘獲送案欲訪失主云云府尊訊畢判限訪查失主候廿一日再爲集訊○第九十號及六百五十二號兩暗牌華差執控瓊人何亞生馮亞芳林亞丁等三人據稱十二早五點鐘余在小坡鐵巴虱前街見何等携有洋酒四樽洋烟一盆及余近前盤查何不能答故將何等拘獲送案查何曾犯盜案五次馮則十五次林則三次府尊訊畢判云何等皆屬積匪罰各監禁半年并充苦工○粵人梁六控閩人張天來據稱住小坡武吃街十二晚七點鐘被張強搶去衫二件値銀三元余鳴捕時第一百七十三號暗牌華差趕到人贓兩獲將張拘獲送案據該差稟稱張犯盜案三次府尊判罰張監禁六閱月

督辦爪亞烟發客 ○老巴虱十一間門牌一百一十一號自遠方號督辦三[illegible]名上等霜裝龐裝各色爪亞烟來叻發售
[illegible]有欲採買者請即 玉臨飯店價值公平以廣銷路特此佈聞
光緒二十[illegible]月廿一日 自遠方號謹啓

冠新影相樓告白 ○啟者冠新影相樓在星加坡大馬路海山街口門牌第一[illegible]九號開張陳列雅潔布置裝璜且本樓主人得泰西影相秘法經傳三代加以格致研究精益求精日新月盛不惜重貲以製藥料所用[illegible]影破之相玲瓏皓潔活潑傳神無論大幾尺小至分毫以及山水人物均能娛目騁懷麗色天然歷久不變本樓影法甚多未能枚[illegible]中西新鮮時款衣裳袍帽靴服華素俱全以便[illegible]潘芳[illegible]自備[illegible]伊始定必精工加料以期遠近咸知倘蒙諸[illegible]當克己為懷并有畫師李汝州先生精繪油畫

汝內新絲中庄	又	四百十元
新州新絲上庄	又	四百十五元
新州新絲中庄	又	三百九十二元
新廣叢絲上庄	又	三百九十元
手袖絲上庄泰記	又	四百七十七元
手袖絲上庄	又	四百四十元
青陽絲上庄	又	五百八十六元
高低惹合縢上	又	十八元
把實縢上	又	三十一元
椰肉干上庄	又	八元七角半
椰肉干中庄	又	八元四角
椰肉干下庄	又	七元九角半
老孝花上庄闆闆	又	六十八元
老孝帶壳上庄	又	三十壹元
米孝仁一百十粒	又	五十元
樑水泉尾土庫上庄		廿三元二角半
錫玷嗎土箱紅餉清		二十一元半
鋁玷嗎烏	又	十九元
鋁玷嗎白	又	十七元半
玷嗎龜靜舊港	又	廿二元二角半
井裡汶芬義美庄	又	廿六元
東森芬大標	又	三十三元
藤粉大綠兜標	每包	一元九角八占
藤粉綠貝標	又	一元七角六占
藤粉三色標	又	一元八角
甲大薯粉源通	每担	八元二五
甲中粒上	又	七元九角二五
甲幼粒上	又	七元三角
甲中丞上	又	七元
甲幼丞上	又	八元七角

梅花刺參中	又	二十五元
四方刺參上	又	二十四元
四方刺參中	又	十九元
四方刺參下	又	壹十三元
虫參上	又	二十八元
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	十三元半
刺白上	又	一十四元
刺白中	又	八元
花虫參上	又	九元半
灰參上	又	十四元半
琥珀一號	每斤	十七元
琥珀二號上	又	十四元
大公琥珀上	又	十元零五角
大公琥珀中	又	六元半
小公琥珀上	又	四元五角
狗仔琥珀上	又	三元八角
薄琥珀上	又	三元七角半
薄琥珀中	又	二元五角
担琥珀	又	八元三角
海菜西毛	又	四元半
海菜敦	又	二元八角
東洋白蠟	又	二十四元半
黃蠟雅上	又	八十二元
廚閩白燕上	每斤	二十五元半
末流老白燕上	又	十六元
末流老白燕中	又	十二元半
實勝越毛燕上	每担	三百九十四元
犀牛角公大	每斤	九十二元
犀牛角母總	又	七十三元

[illegible]		
叶安大白戾	上新又	一十三元八角
安南大雁魚	又	一十三元五角
金塔柳戾	新又	一十三元五角
安南小雁	舊又	一十三元四角
安南大呂大三班	頂上	十二元七角半
安南雁	上新又	一十三元五角
安南大呂中三班	又	一十二元二角
金塔大白戾	新又	十二元三角
叶安烏柳戾餅美	新又	一十三元五角
上水大白戾	新又	十三元五角半
暹甘塱	大雅又	五元五角
牛肉干	上又	二十一元半
巨港魚干	又	十四元七角半
暹紫梗	大港又	十三元
冬粉絲	又	十二元八角
廿四號粗花白糖	上又	八元四角
二十號粗花糖	上又	七元八角半
十八號粗花糖	上又	七元三角
十九號幼花白糖	上又	七元六角
十八號幼花白糖	上又	七元一角
十六號幼花白糖	上又	六元五角
檳城烏糖	上上	四元八角半
椰油食坤甸	上又	十五元五角
泗水生油	上又	十五元二角半
三吧堀生油	上又	十六元五角
肉油上海	落箱又	十八元七角半
土油大櫻	每箱	三元四角半
巨港蓋丞	每担	廿七元
荅蘆蓋丞新選粒	上又	廿六元
亞地土豆	每車	百九十元

光緒廿七年九月十五日叻報館刊
辛丑年玖月拾五日 館寓廠六甲街第七號門牌

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡獄內現有工作欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者可於西一千九百零一年西本月三十一號即華本月二十日中午以前入票投交本署以憑選擇其所作之工開列

•縫造白斜文衫褲二百一十五副　藍洋布衫褲四十三副　倫敦機里智士店所製感烈洋帽十三頂以爲坡中獄內各西捕所用

除其布及緣邊由國家發給之外其餘衫褲各袋之布及裝飾各物料及鈕線等件皆由承充之人自備其餘一切詳細情形與製帽之大小等項可向獄中西捕詢問便得凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該項工作字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年十月十二號　大清光緒廿七年九月初一日　一三　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡總巡捕署現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年怒民末月三十號即華十月二十日中午以前入票投交本署以憑選擇其所作之工開列

一製造各巡差衣服　二用帆布靴一千二百對　三製造羔丕店　飯店　客寓　烟　酒　椰酒　納酒各牌據

四在本坡各捕房充當清理糞桶及清洗尿房之役

至于製造各差衣服及靴其布辦與靴辦現皆存在總巡捕署管理銀務人員之處至于一切詳細情形可向總巡捕官詢問便得凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年十月四號　大清光緒式拾七年八月廿二日　一二　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招供物料事照得本坡及檳榔嶼廳六甲三州府各衙署欲用之雜物茲欲招人入票承供爲此示仰商民人等知悉爾等有欲承供各物者可于西一千九百零一年怒民末月十二號即華十月初二日中午以前入票前來其在本坡則投交本署其在嶼甲則投交該處參政司署以憑選擇而其所欲入之票其格式紙在本坡可到本署取討以便照塡其在嶼甲即向該處參政司署取討其所承供之雜物有以一年或兩年三年爲期者則以此　◎爲記其餘無星者皆以一年爲期由一千九百零二年然花里月一號起算茲將欲用之雜物開列于左

◎呂宋索及帆布等件　火柴係在國家營造所之用　火柴係在輪船所用　火柴係在病房所用　灰磚厝瓦及舊古石等件　銅鐵及各器具及機器師所用各物　船政司所用銅鐵及器具及機器師所用各物　病房所用牛乳　◎由他處運到雜物　本地所造雜物◎油漆各物料　土油　醫院糧食及雜物　船政司內糧食　府署拘留犯人糧食　獄中犯人糧食　隔水拘禁人等糧食　木料　以上皆在新嘉坡所用之物

船政司所用之船牌　國家輪船及小輪船所用之煤炭　◎呂宋索及帆布等件　火柴在輪船及小輪所用　門牌及車牌　辟穢兒士藥水　灰磚厝瓦及舊古石等件　銅鐵及各器具及機器師所用各物　◎由他處運到雜物　本地所造雜物　◎油漆物料　土油　病房糧食及雜物　吉寧人新客糧食　船政司內糧食　府署拘留犯人糧食　獄中犯人糧食　隔水拘禁人等糧食　以上乃檳榔嶼所用

駁運牛車　灰磚厝瓦及舊古石等件　銅鐵及各器具及機器師所用各物　本地所造雜物　土油　病房糧食及雜物　船政司內糧食　府署拘留犯人糧食　獄中犯人糧食　木料　輪船所用之水及火柴　以上乃麻六甲埠所用

所入之票當爲封固其票必須寫明所欲承供之物

如欲承供本坡之醫院及獄中糧食者當將其米之辦及粉辦裝入玻璃樽中呈驗

投票之時倘本國家欲其担保其入票之人每票當爲先交一百元若其票不能中選則國家將該欵給還若經中選則於立約書號之後當將該欵給還至價之高低以及票之棄取皆由國家裁奪而由本坡透往柔佛火車所用之物料國家有權可以由他處購買特此聲明各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零一年十月廿三號　大清光緒廿七年九月十二日　示

歇業聲明

○茲因仰光陳寶藏陳昌淵與叻順安號陳杞柏官合創糠米生理叻仰均號慶豐自本年元月創起後緣兩不合意願將生理停止分拆叻帳經就五月終截止仰帳六月截止在叻會結祇因帳內長短未明今經公親陳先精陳艮官兩位調處叻仰所存貨底帳項各人歸劃分理而各人應得本利即日當堂找清而慶豐帳內向來並無與人賒借保認自今以後如有向人認借等項均惟經手是問與慶豐號無涉特此佈聞俾衆週知以免後論

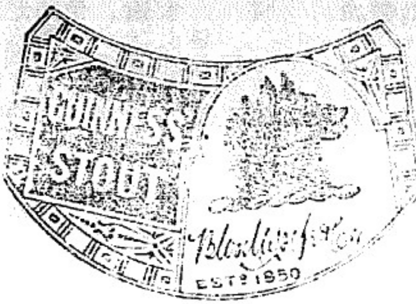
大清光緒廿七年九月初一日　仰光陳寶藏　陳昌淵　掛沙人　龔文桃　陳金印仝啟　告

啤酒出售　　烏[illegible][illegible]發售　　馳名鐘錶發售

[illegible]生之道所最要者則[illegible]其次則鐘錶爾然必須有以[illegible][illegible]能無意外
此本行[illegible][illegible]所以為　[illegible]會之所共賞也敢告本行所沽之鐘[illegible]已馳名於寰
方一[illegible][illegible]於[illegible][illegible]者尤賢至本行所賣者[illegible]十八[illegible][illegible]製者
為[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]其[illegible]身的用[illegible][illegible]或
[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]本[illegible]
[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]
[illegible]意外火[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]本行[illegible]
[illegible]本行[illegible]等所沽亦[illegible][illegible][illegible]　[illegible][illegible]
[illegible][illegible][illegible]　大英一千八百九十八年[illegible]一號
大清光緒二十三年十[illegible]月[illegible]八日
[illegible][illegible]商[illegible]　[illegible][illegible]所[illegible]　[illegible]臨[illegible]
[illegible]也[illegible]行[illegible]啓

三品[illegible][illegible]佳

啟者本行[illegible][illegible]歐洲馳名三品牌[illegible][illegible][illegible]
其酒[illegible]白頭款式[illegible]者有年[illegible]飲　[illegible][illegible]其不
輒[illegible]香[illegible][illegible][illegible]有[illegible][illegible]之徒[illegible][illegible]本庄三品[illegible]
款式以圖魚目[illegible]珠情殊可惡[illegible]　[illegible][illegible]
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌[illegible]
行小[illegible][illegible]頭[illegible]明[illegible]字新嘉坡[illegible]明[illegible]公[illegible]
[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]特此
[illegible][illegible]　大英一千八百九十八年正月一號
[illegible][illegible][illegible]行[illegible]啓

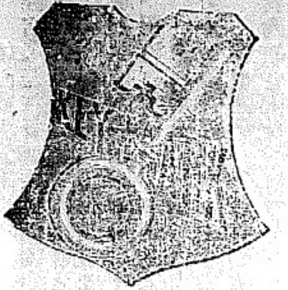


[illegible]

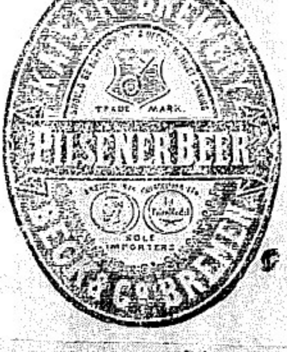
光緒二十三年十二月
一千八百九十八年正月
[illegible]行謹啓

法國[illegible]工[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]容

[illegible]啟者本公司親由法國[illegible]辦頂上[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]
[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]常飲之頗可令人長血氣壯筋骨
[illegible][illegible]色妙[illegible][illegible][illegible]今市上所有[illegible][illegible][illegible]無有[illegible]出其右者
[illegible]佐[illegible]之妙品也[illegible][illegible]酒[illegible]
[illegible]本公司一家[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]　[illegible][illegible]光顧[illegible]細認[illegible]
[illegible][illegible][illegible][illegible]細[illegible]香[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]有[illegible]
[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]　[illegible][illegible][illegible][illegible]
[illegible]一千八百九十八年[illegible]月一號
[illegible][illegible]也[illegible]行[illegible]啓



[illegible]標[illegible]
[illegible][illegible]本行[illegible]
鎖匙標[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]
樽木[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]本行[illegible][illegible]
本行[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]
貴國[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]
[illegible][illegible]等總[illegible][illegible][illegible][illegible]
大英一千八百九十八年[illegible]月一號
光緒廿三年十二月十八日
[illegible]也[illegible]行[illegible]啓



Printed and Published by See Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.